



Dunajska cesta 48, 1000 Ljubljana

T: 01 478 70 00

F: 01 478 74 25

E: gp.mnvp@gov.si

www.mnvp.gov.si

Številka: 007-207/2023

Ljubljana, 27. 5. 2025

EVA: 2023-2560-0078

GENERALNI SEKRETARIAT VLADE REPUBLIKE SLOVENIJE
gp.gs@gov.si

ZADEVA: Uredba o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda – predlog za obravnavo

1. Predlog sklepov vlade:

Na podlagi prvega odstavka 56. člena in prvega odstavka 57. člena v zvezi s prvim odstavkom 264. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 44/22, 18/23 – ZDU-1O, 78/23 – ZUNPEOVE, 23/24 in 21/25 – ZOPVOOV) in na podlagi četrtega odstavka 77. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15, 65/20, 35/23 – odl. US, 78/23 – ZUNPEOVE in 52/24 – odl. US) je Vlada Republike Slovenije na _____seji sprejela naslednji

SKLEP:

Vlada Republike Slovenije je izdala Uredbo o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda, ki se objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Barbara KOLENKO HELBL
GENERALNA SEKRETARKA

Sklep Vlade RS prejme:

- ministrstva
- vladne službe

2. Predlog za obravnavo predloga zakona po nujnem ali skrajšanem postopku v državnem zboru z obrazložitvijo razlogov:

/

3.a Osebe, odgovorne za strokovno pripravo in usklajenost gradiva:

dr. Lidija Kegljevič Zagorc, državna sekretarka, Ministrstvo za naravne vire in prostor
dr. Lidija Globevnik, generalna direktorica, Direktorat za vode, Ministrstvo za naravne vire in prostor
Gregor Umek, namestnik generalne direktorice, Direktorat za vode, Ministrstvo za naravne vire in prostor

3.b Zunanji strokovnjaki, ki so sodelovali pri pripravi dela ali celotnega gradiva:

/

4. Predstavniki vlade, ki bodo sodelovali pri delu državnega zbora:

/

5. Kratek povzetek gradiva:

Ministrstvo za naravne vire in prostor je na podlagi obveznosti, ki izhajajo iz predpisov, ki urejajo področje kopalnih voda: Zakon o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15, 65/20, 35/23 – odl. US, 78/23 – ZUNPEOVE in 52/24 – odl. US),

Uredba o upravljanju kakovosti kopalnih voda (Uradni list RS, št. 25/08 in 44/22 – ZVO-2; v nadaljevanju: Uredba) in Pravilnik o podrobnejših kriterijih za ugotavljanje kopalnih voda (Uradni list RS, št. 39/08) pripravilo osnutek predloga Uredbe o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda.

S predlagano uredbo se spremeni seznam kopalnih voda, ki je določen v prilogi 1 Uredbe, in sicer na način, da se obstoječa priloga 1 nadomesti z novo prilogo, ki vključuje noveliran seznam kopalnih voda. Dodana je definicija vplivnega območja in nov odstavek o centroidih, ki so navedeni v prilogi 1.

6. Presoja posledic za:

a)	javnofinančna sredstva nad 40.000 EUR v tekočem in naslednjih treh letih	NE
b)	usklajenost slovenskega pravnega reda s pravnim redom Evropske unije	NE
c)	administrativne posledice	NE
č)	gospodarstvo, zlasti mala in srednja podjetja ter konkurenčnost podjetij	NE
d)	okolje, vključno s prostorskimi in varstvenimi vidiki	NE
e)	socialno področje	NE
f)	dokumente razvojnega načrtovanja: – nacionalne dokumente razvojnega načrtovanja – razvojne politike na ravni programov po strukturi razvojne klasifikacije programskega proračuna – razvojne dokumente Evropske unije in mednarodnih organizacij	NE

7.a Predstavitev ocene finančnih posledic nad 40.000 EUR:

(Samo če izberete DA pod točko 6.a.)

I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu

	Tekoče leto (t)	t + 1	t + 2	t + 3
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) prihodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov državnega proračuna				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) odhodkov občinskih proračunov				
Predvideno povečanje (+) ali zmanjšanje (–) obveznosti za druga javnofinančna sredstva				

II. Finančne posledice za državni proračun

II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene:

Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:				
Ime proračunskega uporabnika	Šifra in naziv ukrepa, projekta	Šifra in naziv proračunske postavke	Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1
SKUPAJ				
II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:				
Novi prihodki		Znesek za tekoče leto (t)	Znesek za t + 1	
SKUPAJ				
OBRAZLOŽITEV:				
I. Ocena finančnih posledic, ki niso načrtovane v sprejetem proračunu				
V zvezi s predlaganim vladnim gradivom se navedejo predvidene spremembe (povečanje, zmanjšanje): – prihodkov državnega proračuna in občinskih proračunov, – odhodkov državnega proračuna, ki niso načrtovani na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov, – obveznosti za druga javnofinančna sredstva (drugi viri), ki niso načrtovana na ukrepih oziroma projektih sprejetih proračunov.				
II. Finančne posledice za državni proračun				
Prikazane morajo biti finančne posledice za državni proračun, ki so na proračunskih postavkah načrtovane v dinamiki projektov oziroma ukrepov: II.a Pravice porabe za izvedbo predlaganih rešitev so zagotovljene: Navedejo se proračunski uporabnik, ki financira projekt oziroma ukrep; projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in proračunske postavke (kot proračunski vir financiranja), na katerih so v celoti ali delno zagotovljene pravice porabe (v tem primeru je nujna povezava s točko II.b). Pri uvrstitvi novega projekta oziroma ukrepa v načrt razvojnih programov se navedejo: – proračunski uporabnik, ki bo financiral novi projekt oziroma ukrep, – projekt oziroma ukrep, s katerim se bodo dosegli cilji vladnega gradiva, in – proračunske postavke.				

Za zagotovitev pravic porabe na proračunskih postavkah, s katerih se bo financiral novi projekt oziroma ukrep, je treba izpolniti tudi točko II.b, saj je za novi projekt oziroma ukrep mogoče zagotoviti pravice porabe le s prerazporeditvijo s proračunskih postavk, s katerih se financirajo že sprejeti oziroma veljavni projekti in ukrepi.

II.b Manjkajoče pravice porabe bodo zagotovljene s prerazporeditvijo:

Navedejo se proračunski uporabniki, sprejeti (veljavni) ukrepi oziroma projekti, ki jih proračunski uporabnik izvaja, in proračunske postavke tega proračunskega uporabnika, ki so v dinamiki teh projektov oziroma ukrepov ter s katerih se bodo s prerazporeditvijo zagotovile pravice porabe za dodatne aktivnosti pri obstoječih projektih oziroma ukrepih ali novih projektih oziroma ukrepih, navedenih v točki II.a.

II.c Načrtovana nadomestitev zmanjšanih prihodkov in povečanih odhodkov proračuna:

Če se povečani odhodki (pravice porabe) ne bodo zagotovili tako, kot je določeno v točkah II.a in II.b, je povečanje odhodkov in izdatkov proračuna mogoče na podlagi zakona, ki ureja izvrševanje državnega proračuna (npr. priliv namenskih sredstev EU). Ukrepanje ob zmanjšanju prihodkov in prejemkov proračuna je določeno z zakonom, ki ureja javne finance, in zakonom, ki ureja izvrševanje državnega proračuna.

7.b Predstavitev ocene finančnih posledic pod 40.000 EUR:

/

8. Predstavitev sodelovanja z združenji občin: /

Vsebina predloženega gradiva (predpisa) vpliva na:

- pristojnosti občin,
- delovanje občin,
- financiranje občin.

NE

Gradivo (predpis) je bilo poslano v mnenje:

- Skupnosti občin Slovenije SOS: DA/NE
- Združenju občin Slovenije ZOS: DA/NE
- Združenju mestnih občin Slovenije ZMOS: DA/NE

Predlogi in pripombe združenj so bili upoštevani:

- v celoti,
- večinoma,
- delno,
- niso bili upoštevani.

9. Predstavitev sodelovanja javnosti:

Gradivo je bilo predhodno objavljeno na spletni strani predlagatelja:

DA

Gradivo je bilo objavljeno na spletni strani e-Demokracija 7. 8. 2024 z rokom za pripombe do 6. 9. 2024.

Pripombe so podali: Ministrstvo za okolje, podnebje in energijo, Združenje mestnih občin Slovenije (Mestna občina Nova Gorica), Skupnost občin Slovenije, Zveza občin Slovenije, Krajevna skupnost Solkan, Kajak klub Soške elektrarne; Kajakaški center Solkan, Civilna iniciativa Radi imamo Sočo, Kajakaška zveza Slovenije, Javno podjetje OKOLJE Piran d. o. o., Občina Straža, Občina Kidričevo.

Pripombe so bile upoštevane delno.

Bistveni predlogi in pripombe, ki niso bili upoštevani:

- Predlog, da se na seznam v Prilogi 1 med kopalna območja ponovno uvrstita Kopalno območje, Kolpa, Sodevci in Kopalno območje Krka, Straža ter na novo uvrsti območje na zadrževalniku

Vogršček, ker ne ustrezajo merilu za število kopalcev (5. člen Pravilnika o podrobnejših kriterijih za ugotavljanje kopalnih voda (Ul. RS, št. 39/08) - Predlog, da se na seznam ponovno uvrsti Kopalno območje, Soča pri Solkanu, zaradi neizpolnjevanja meril: navzkrižje z rabami vode, in sicer s progo za veslanje na divjih vodah ter z obratovanjem HE Solkan, kar je v nasprotju s prvo alinejo prvega odstavka 2. člena Pravilnika o podrobnejših kriterijih za ugotavljanje kopalnih voda (Ul. RS, št. 39/08). Poleg navzkrižja rabe, obratovanje HE Solkan predstavlja tveganje za varnost in zdravje kopalcev, kar je v nasprotju s šesto alinejo prvega odstavka 2. člena Pravilnika. - Predlog, da se na seznam uvrstijo kopališča na gramoznicah, konkretno lokacija Green Lake Kidričevo, ker Po Pravilniku o določitvi in razvrstitvi vodnih teles površinskih voda (Uradni list RS, št. 63/05, 26/06, 32/11 in 8/18) gramoznice niso vodno telo površinske vode, zato na gramoznicah kopalne vode niso določene.	
10. Pri pripravi gradiva so bile upoštevane zahteve iz Resolucije o normativni dejavnosti:	DA
11. Gradivo je uvrščeno v delovni program vlade:	NE
Jože Novak MINISTER	

Na podlagi prvega odstavka 56. člena in prvega odstavka 57. člena v zvezi s prvim odstavkom 264. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 44/22, 18/23 – ZDU-1O, 78/23 – ZUNPEOVE, 23/24 in 21/25 – ZOPVOOV) in na podlagi četrtega odstavka 77. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15, 65/20, 35/23 – odl. US, 78/23 – ZUNPEOVE in 52/24 – odl. US) Vlada Republike Slovenije izdaja

UREDBO

o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda

1. člen

V Uredbi o upravljanju kakovosti kopalnih voda (Uradni list RS, št. 25/08 in 44/22 – ZVO-2) se v 1. členu v prvem odstavku napovedni stavek spremeni tako, da se glasi:

»Ta uredba v skladu z Direktivo Evropskega parlamenta in Sveta 2006/7/ES z dne 15. februarja 2006 o upravljanju kakovosti kopalnih voda in razveljavitvi Direktive 76/160/EGS (UL L št. 64 z dne 4. 3. 2006, str. 37), zadnjič spremenjeno z Direktivo Sveta 2013/64/EU z dne 17. decembra 2013 o spremembi direktiv Sveta 91/271/EGS in 1999/74/EC ter direktiv 2000/60/ES, 2006/7/ES, 2006/25/ES in 2011/24/EU Evropskega parlamenta in Sveta zaradi spremembe položaja Mayotta v razmerju do Evropske unije (UL L št. 353 z dne 28. 12. 2013, str. 8), (v nadaljnjem besedilu: Direktiva 2006/7/ES) določa kopalne vode in:«.

2. člen

V 3. členu se 13. točka spremeni tako, da se glasi:

»13. vplivno območje kopalne vode je območje vseh površinskih voda gorvodno od kopalne vode, vključno s 300 m širokim obrežnim pasom ob teh vodah v dolžini 10 km od gorvodne meje kopalne vode, na morju pa tudi območje 700 m širokega pasu morja ob kopalni vodi;«.

3. člen

V 5. členu se za prvim odstavkom doda nov drugi odstavek, ki se glasi:

»(2) Centroidi območij kopalnih voda so določeni s koordinatami in so navedeni v prilogi 1 te uredbe.«.

Dosedanji drugi do peti odstavek postanejo tretji do šesti odstavek.

4. člen

Priloga 1 se nadomesti z novo prilogo 1, ki je kot priloga sestavni del te uredbe.

KONČNA DOLOČBA

5. člen **(začetek veljavnosti)**

Ta uredba začne veljati naslednji dan po objavi v Uradnem listu Republike Slovenije.

Št. 007-207/2023
Ljubljana,
EVA 2023-2560-0078

Vlada Republike Slovenije
dr. Robert Golob
predsednik

PRILOGA

»Priloga 1: Seznam kopalnih voda

	Šifra vodnega telesa	Ime vodnega telesa	Ime kopalne vode	Koordinate območja
1	SI1VTA	Šobčev bajer	Kopališče Šobčev bajer	E = 434643 N = 135227
2	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero	Naravno kopališče Hotel Vila Bled	E = 430371 N = 136033
3	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero	Naravno kopališče Grand hotel Toplice	E = 431266 N = 136662
4	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero	Grajsko kopališče	E = 430916 N = 136921
5	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero	Kopalno območje Mala Zaka	E = 429730 N = 136797
6	SI1128VT	VTJ Blejsko jezero	Kopalno območje Velika Zaka	E = 429428 N = 136209
7	SI112VT3	VTJ Bohinjsko jezero	Kopalno območje Fužinski zaliv	E = 413797 N = 127645
8	SI112VT3	VTJ Bohinjsko jezero	Kopalno območje Ukanc	E = 410347 N = 127334
9	SI18VT31	VT Krka povirje–Soteska	Kopalno območje Krka, Žužemberk	E = 494658 N = 76467
10	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Dol	E = 504123 N = 39400
11	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Prelesje–Kot	E = 504548 N = 38985
12	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Radenci	E = 506652 N = 36477
13	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Damelj	E = 514749 N = 32572
14	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Podzemelj	E = 521618 N = 51523
15	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Učakovci–Vinica	E = 518990 N = 34774
16	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Adlešiči	E = 525397 N = 42331
17	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Pobrežje–Fučkovci	E = 523649 N = 43908
18	SI21VT50	VT Kolpa Petrina–Primostek	Kopalno območje Kolpa, Dragoši–Griblje	E = 523269 N = 47384

19	SI21VT50	VT Kolpa Petrina– Primostek	Kopalno območje Kolpa, Primostek	E = 523574 N = 54187
20	SI21VT70	VT Kolpa Primostek– Kamanje	Kopalno območje Kolpa, Križevska vas	E = 524052 N = 54825
21	SI5VT2	VT morje Lazaret– Ankaran	Naravno kopališče RKS MZL Debeli rtič	E = 399162 N = 50452
22	SI5VT3	MPVT Morje Koprski zaliv	Kopališče Adria Ankaran	E = 400961 N = 49377
23	SI5VT3	MPVT Morje Koprski zaliv	Mestno kopališče Koper	E = 400497 N = 46358
24	SI5VT3	MPVT Morje Koprski zaliv	Kopališče Žusterna	E = 399356 N = 46070
25	SI5VT3, SI5VT4	MPVT Koprski zaliv, VT Morje Žusterna–Piran	Kopalno območje Žusterna–AC Jadranka	E = 397613 N = 46207
26	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Kopalno območje Pri svetilniku	E = 395139 N = 45571
27	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Naravno kopališče Delfin	E = 394474 N = 44727
28	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Kopalno območje Rikorvo–Simonov zaliv	E = 394293 N = 44716
29	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Plaža Simonov zaliv	E = 394137 N = 44547
30	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Obmorsko kopališče Terme Krka–Talas Strunjan	E = 390718 N = 44269
31	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Naravno kopališče Salinera	E = 390589 N = 43876
32	SI5VT4	VT Morje Žusterna–Piran	Kopalno območje Fiesa	E = 388650 N = 44184
33	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Kopalno območje Rt Punta–pomol	E = 387727 N = 44387
34	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Kopalno območje Fornače	E = 387980 N = 43267
35	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Plaža Grand hotela Bernardin	E = 388143 N = 42804
36	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Plaža hotela Vila Park	E = 388694 N = 42621
37	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Kopalno območje pod Turistico	E = 388950 N = 42694
38	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Plaža Meduza Lifeclass	E = 389659 N = 42354
39	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Plaža Portorož	E = 390051 N = 42310
40	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Naravno kopališče Avtokamp Lucija	E = 389962 N = 41405
41	SI5VT5	VT Morje Piranski zaliv	Kopalno območje Rt Seča	E = 389617 N = 41300

42	SI62VT70	VT Idrijca, Podroteja– sotočje z Bačo	Kopalno območje Idrijca v Bači pri Modreju	E = 404995 N = 112184
43	SI62VT13	VT Idrijca Povirje– Podroteja	Kopalno območje Idrijska Bela, Lajšt	E = 420998 N = 92039
44	SI66VT102	VT Nadiža mejni odsek– Robič	Kopalno območje Nadiža	E = 381361 N = 123881
45	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin	Kopalno območje Soča pri Čezsoči	E = 388526 N = 132704
46	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin	Kopalno območje Soča pri Tolminu I	E = 401184 N = 116555
47	SI6VT157	VT Soča Bovec–Tolmin	Kopalno območje Soča pri Tolminu II	E = 402441 N = 115650
48	SI6VT330	MPVT Soča Soške elektrarne	Kopalno območje Soča v Kanalu	E = 394315 N = 106211

«.

OBRAZLOŽITEV

UVOD

Pravna podlaga

Uredba o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda je pripravljena na podlagi prvega odstavka 56. člena in prvega odstavka 57. člena v zvezi s prvim odstavkom 264. člena Zakona o varstvu okolja (Uradni list RS, št. 44/22, 18/23 – ZDU-1O, 78/23 – ZUNPEOVE, 23/24 in 21/25 – ZOPVOOV) in na podlagi četrtega odstavka 77. člena Zakona o vodah (Uradni list RS, št. 67/02, 2/04 – ZZdl-A, 41/04 – ZVO-1, 57/08, 57/12, 100/13, 40/14, 56/15, 65/20, 35/23 – odl. US, 78/23 – ZUNPEOVE in 52/24 – odl. US).

Rok za izdajo sklepa, določen z zakonom

/

Splošna obrazložitev predloga uredbe, če je potrebna

Z Uredbo o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda se določa posodobljen seznam kopalnih voda.

Predstavitev presoje posledic za posamezna področja, če te niso mogle biti celovito predstavljene v predlogu uredbe.

/

VSEBINSKA OBRAZLOŽITEV PREDLAGANIH REŠITEV

Z Uredbo o spremembah in dopolnitvi Uredbe o upravljanju kakovosti kopalnih voda se določa posodobljen seznam kopalnih voda.

Vsebinska obrazložitev členov:

K 1. členu:

Besedilo 1. člena se spremeni tako, da se navede zadnjo spremembo Direktive Evropskega parlamenta in Sveta 2006/7/ES z dne 15. februarja 2006 o upravljanju kakovosti kopalnih voda in razveljavitvi Direktive 76/160/EGS, kot to določajo nomotehnične smernice.

K 2. členu

Definicija vplivnega območja kopalnih voda v obstoječi uredbi (13. točka 3. člena) se navezuje na Uredbo o emisiji snovi pri odvajanju odpadne vode iz malih komunalnih čistilnih naprav (Uradni list RS, št. 98/07, 30/10 in 98/15), ki ne velja več. Pripravljena je nova definicija vplivnega območja.

K 3. členu

Člen določa centroide območij s statusom kopalnih voda.

K 4. členu

Člen določa novo prilogo, s katero se določa posodobljen seznam območij s statusom kopalnih voda.

Na posodobljenem seznamu so nove kopalne vode: Kopalno območje Kolpa, Dol; Kopalno območje Kolpa, Križevska vas; Kopalno območje Rt Punta–pomol; Kopalno območje Fornače; Kopalno območje pod Turistico; Kopalno območje Rt Seča in Kopalno območje Idrijska Bela, Lajšt.

Status kopalne vode je zaradi neizpolnjevanja kriterijev ukinjen: Kopalno območje Krka, Straža; Kopalno območje Kolpa, Sodevci; Kopalno območje Debeli rtič; Kopalno območje Salinera–Pacug; Kopalno območje Simonov zaliv–Strunjan in Kopalno območje Soča pri Solkanu.

Kopalno območje, Učakovci–Vinica ima prilagojeno (zmanjšano) območje; Kopalno območje Fiesa–Piran ima prilagojeno (zmanjšano) območje in je preimenovano v Kopalno območje Fiesa; Obmorsko kopališče Plaža Krka Zdravilišče Strunjan se na pobudo imetnika vodne pravice preimenuje v Obmorsko kopališče Terme Krka–Talasno Strunjan; Kopališče Hoteli morje se na pobudo imetnika vodne pravice preimenuje v Plaža Meduza Lifeclass; Osrednja plaža Portorož in Naravno kopališče Metropol Portorož se združita v Plaža Lucija.

K 5. členu

Člen določa začetek veljavnosti.